

# Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—JURIOL DE 1911

## SUMARI

I. Santo Tomás de Aquino y el Descenso del entendimiento (continuación), por el M. I. Sr. D. Salvador Boré, Magistral de Urgel.

II. El segundo Obispo de Mallorca D. Pedro de Muredine (1266-1282) (continuación), por D. Mateo Nebot.

III. Cartas de un barbero sangrador, por D. José Miralles y Sbert, Canónigo-Archivero.

IV. Cartulario del primer Obispo de Mallorca, (continuación), por D. Mateo Rotger y D. José Miralles, Canónigos.

V. Publicacions rebudes.

## SANTO TOMÁS DE AQUINO

### Y EL DESCENSO DEL ENTENDIMIENTO

#### SEGUNDA PARTE

(CONTINUACIÓN)

#### ARTÍCULO 2.º

*La Idea platónico-luliana es, á la vez, principio activo y principio pasivo del sér de las cosas, esto es, Forma y Materia; ó, lo que es lo mismo, la Idea platónico-luliana contiene los dos principios substanciales que Aristóteles requiere en la constitución de un sér material.*

#### I

1.—*El principio del sér de las cosas, inmanente en las cosas, es una semejanza creada del principio del sér de las cosas transcendente, ó sea, de Dios. Lo acabamos de probar.*

Pero tengamos bien entendido, que el principio del sér de las cosas, inmanente en las cosas, en tanto tiene sér y operación en cuanto parti-

Any XXVII.—Tom XIII.—Num. 376.

cipa del sér y de la operación del principio del sér de las cosas *transcendente*, ó sea, de Dios.

Adelante.

2.—En Dios hay una operación *ad intra*.

Y toda operación importa necesariamente los tres correlativos siguientes: *activo, pasivo y conectivo*.

Pruebas:

a) *La divina Esencia es fecunda ó activa.*

«Pater igitur est qui generat; Filius qui generatur; fecunda ergo semper Natura divina est.» (Cyrillus Alexandrinus; *Thesaur.*, lib. I, cap. 5.)

b) *En la operación divina hay un principio activo y un principio pasivo.*

«Quia haec (Doctrina Catholica) docet Deum Patrem producere Deum Filium in essentia seu deitate, bonitate, aeternitate et caeteris perfectionibus, quatenus ipsum producit Deum, bonum, aeternum, etc.

Ac proinde Pater, utpote productivus et producens per omnes dignitates, est activus in ipsis; et Filius, utpote producibilis et productus sub omnibus ipsis, est passivus in eisdem.» (Pascual: *Vindiciae Lullianae*, tomo II, pág. 75.)

c) *En toda operación hay los correlativos activo, pasivo y conectivo, ó sea, el principio activo, el principio pasivo y el acto.*

«Unde, cum non possit esse actus quin detur activum et agibile seu passivum in eodem genere quo est actus, necessarium est in unoquoque genere sibi correspondere *activum, passivum et actum*; seu unicuique essentiae, virtuti ac perfectioni competere, tamquam ad invicem correlata in sua linea, activum, passivum et actum, v. g. intellectui *intellectivum, intelligibile et intelligere*, et sic de caeteris.» (Obra y lugar citados, pág. 68.)

d) *De consiguiente, hay en Dios los tres correlativos consabidos.*

Unde, cum per relatos correlativos, obvio sensu seu ex vi significationis, nihil aliud intelligi possit quam activus et passivus in ratione vel perfectione aliqua, nullus dubitare potest esse in Deo praefatos correlativos.» (Obra y lugar citados, pág. 75.)

3.—Demos un paso más.

Lo que hemos dicho de Dios, podemos decirlo asimismo de cada uno de los divinos Atributos *Bondad, Grandesa, Eternidad*, etc., esto es, que cada uno de estos atributos tiene su acto propio y cada acto tiene sus tres correlativos *activo, pasivo y conectivo*, no distintos, sino coesenciales.

Dice el Abad del Cister, Reverendísimo P. Pascual: «Itaque certum videtur, omnes divinas Perfectiones esse activas (praescinde nunc a termino respectu cuius dicuntur et sunt activae), easque omnes proprium de suo genere habere actum, aliter essent otiosae et inertes, et in ipsis parvitas et malitia esset; nam bonum et magnum est agere, sicut malum et parvum non agere sive otiosum esse.

Aliquae etiam indubitanter sunt activae, non enim alia creaturae agnosci potest origo, nisi a divinis Perfectionibus vel a Deo per suas Perfectiones producente; et cum omnes sint infinite aequales, necessarium est omnes aequaliter esse activas et per proprium actum concurrere ad productionem creaturae.» (Obra y lugar citados, pág. 66.)

4.—Siendo esto así, como realmente es, sentamos las siguientes proposiciones:

1) El principio del sér de las cosas, *inmanente en las cosas*, tiene su acto propio, el cual acto es una semejanza creada del acto propio que hemos estudiado en *Dios*, principio del sér de las cosas *transcendente*; y este acto del principio del sér de las cosas, *inmanente en las cosas*, tiene los tres consabidos correlativos: *activo, pasivo y conectivo*, en forzosa correspondencia a los correlativos que hemos visto en Dios;

2) Cada una de las esencias parciales del sér creado, *bondad, grandesa, duración*, etc., tiene su acto propio, en forzosa correspondencia al acto propio que hemos visto en cada uno de los divinos Atributos del mismo nombre, y

este acto de las esencias parciales tiene los tres correlativos: *activo, pasivo y conectivo*, porque los tiene asimismo el acto propio de aquellos Atributos;

3) La *esencia total*, pues, de una criatura, por ejemplo, la material, constará de los tres correlativos: *activo, pasivo y conectivo*.

5.—Pero, ¿es verdad que, teniendo su acto propio cada uno de los divinos Atributos, y este acto sus necesarios correlativos, deben tenerlos igualmente (acto y correlativos) las esencias parciales de cuya fuerza resultante consta la esencia total de una criatura corporal?

—Indudablemente.

Léase el siguiente argumento del Padre Pascual:

«Proinde, cum omnis creata perfectio, forma vel essentia, sit similitudo et imitatio aliqujus divinae Perfectionis, quae abs dubio est activa, etiam omnis creata perfectio actum correspondentem habet, aliter non esset similitudo nec imitatio, sed dissimilitudo et deviatio suae prototypae Perfectionis.

Sanè magnitudo divinae perfectionis stat quoad esse et agere; nam, nisi praeter esse suum, haberet actum competentem, parva esset et non magna, deficeret enim ipsi agere, quod sub perfectione continetur.

Et cum magna, pro suo genere, sit unaquaque creata perfectio, ad instar videlicet et imitationem divinae, necesse est habere actum proprium, ut magnitudine correspondente gaudeat; aliter non esset in suo ordine magna, sed parva; et ita non esset perfectio, sed defectus; quia, sicut magnitudo est perfectio, ita parvitas est defectus.

Unde, si ex propria ratione careret actu, quod est parvitas, ex propria natura esset defectus et non perfectio; et defectus ex proprio genere esset major quam perfectio, quod est impossibile; quia defectus esset perfectio, et perfectio defectus, cum majoritas conveniat cum perfectione, et minoritas cum defectu.» (Obra y lugar citados, pág. 67.)

6.—Continuemos sentando afirmaciones que, como las anteriores, se deducen de cuanto llevamos dicho:

a) Las esencias parciales son varias. Cada una tiene su correlativo *activo*.

La fuerza resultante de todos los correlativos activos formará un *total correlativo activo*.

b) Las esencias parciales son varias.

Cada una tiene su correlativo *pasivo*.

La fuerza resultante de todos los correlativos pasivos formará un *total correlativo pasivo*.

c) Las esencias son varias.

Cada una tiene su correlativo *conectivo*, esto es, el correlativo *que une* al correlativo activo con el correlativo pasivo.

La fuerza resultante de todos los correlativos conectivos formará un *total correlativo conectivo*.

d) De consiguiente, la *esencia* de todo sér corporal, por ejemplo, la piedra, constará de

1) un total correlativo activo,

2) un total correlativo pasivo,

3) y un total correlativo conectivo, es á saber, *de la unión* de los dos correlativos precedentes.

7.—¿Qué nombre damos al total correlativo activo?—*Forma*.

—¿Qué nombre daremos al total correlativo pasivo?—*Materia*.

—¿Qué significa el total correlativo conectivo?—Significa la *inseparabilidad* de la Forma y la Materia.

8.—¿Cómo hemos llegado á esta conclusión que es evidentemente aristotélica?

—Partiendo de la *Idea platónica*.

Es decir, partimos de la siguiente tesis del Platonismo cristianizado por Lulio:

*La Idea ó principio imparticipado del sér de las criaturas, transcendente y universal, produce, á su imagen y semejanza, un principio (que es participado) del sér de las cosas, inmanente en éstas y particular.*

9.—Infero yo de aquí, que la *Idea* platónica, generadora de las cosas sensibles, explicada por el Beato Raimundo Lulio, contiene en sí misma los dos principios substanciales que Aristóteles requiere en la constitución de un sér material.

Infero yo de aquí, que la *Idea platónico-luliana* es, á la vez, principio activo y principio pasivo del sér de las cosas.

Infero yo de aquí, que la *Idea platónico-luliana* es, á la vez, *Forma* y *Materia* aristotélicas.

Que es lo que queríamos demostrar.

Resultan, pues, conciliados, en este segundo punto del problema cosmológico, la Academia y el Peripato.

## II

1.—Pero esa Forma substancial y esa Materia prima, contenidas en la Idea platónico-luliana, tienen á su vez, cada una de ellas, sus constitutivos esenciales.

—¿Cuáles son?

—Escuchad.

2.—La *esencia total* de los seres materiales es la fuerza resultante de las *esencias parciales* denominadas *bondad*, *grandeza*, *duración*, etc.

3.—Cada una de estas esencias parciales tiene su principio activo ó *Forma* y su principio pasivo ó *Materia*.

La *Forma* ó principio activo de la *bondad* se llama el *bonificativo*.

La *Forma* ó principio activo de la *grandeza* se llama el *magnificativo*.

La *Forma* ó principio activo de la *duración* se llama el *durificativo*. Y así de las otras esencias parciales.

4.—La *Materia* ó principio pasivo de la *bondad* se llama el *bonificable*.

La *Materia* ó principio pasivo de la *grandeza* se llama el *magnificable*.

La *Materia* ó principio pasivo de la *duración* se llama el *durificable*. Y así de las otras esencias parciales.

5.—Ahora bien, ¿qué será la *Forma substancial* de los seres materiales, según esa teoría platónico-aristotélico-luliana?

—La *Forma substancial* de los seres materiales será la fuerza resultante del *bonificativo*, *magnificativo*, *durificativo*, etc., ó sea, la fuerza resultante de todas las *formas parciales* ó principios activos parciales.

6.—¿Qué será la *Materia prima*, ó el otro de los constitutivos esenciales del sér material?

—La *Materia prima*, ó sea, el otro de los constitutivos esenciales del sér material, será la fuerza resultante del *bonificable*, *magnificable*, *durificable*, etc., esto es, la fuerza resultante de todas las *materias primas parciales* ó principios pasivos parciales.

## III

1.—Esta *Forma substancial*, que el Beato Lulio teoriza, concordando á Platón con Aristóteles, ¿desempeña el mismo papel que la Forma substancial excogitada por Aristóteles?

Esta *Materia prima substancial* que establece el Beato Lulio, en su conciliación platónico-aristotélica, ¿reúne las mismas condiciones que la *Materia prima substancial* de los Peripatéticos?

—Respondemos afirmativamente á las dos preguntas.

Véamoslo, aunque sea cinematográficamente, porque, de lo contrario, Lulio no habría resuelto la conciliación que anhelamos.

### ARTÍCULO 3.º

*Del papel que la Materia prima representa en la constitución de los seres corporales, según la Filosofía Luliana.*

Vamos á demostrar, con textos en la mano, que la concepción luliana de la Materia prima es la misma que la de Aristóteles.

¿Qué papel representa la Materia prima en la formación de los cuerpos, según el Filósofo de Estagira?

—Nos lo dirá sabiamente la *Cosmología* del Profesor del Instituto Superior de Filosofía, de Lovaina, D. Nys:

a) la Materia prima es un sér indeterminado ó confuso y, por ende, imperfecto: no tiene forma substancial alguna;

b) la Materia prima es algo verdaderamente *real*;

c) la Materia prima es *pasiva*;

d) la Materia prima depende de la Forma substancial;

e) la Materia prima tiene una tendencia inmanente;

f) la Materia prima es un sujeto susceptible de recibir *todas* las formas esenciales de los seres corpóreos;

g) cada cuerpo posee cierta cantidad de materia: contra el panteísmo;

h) el principio de individuación es la materia afectada por la cantidad.

Pues bien; todas estas afirmaciones aristotélico-tomistas hállanse también en las obras del Beato Lulio, cuyos textos, confirmatorios de nuestras palabras, van á leer nuestros lectores enseguida.

Y hecho esto, haremos otro tanto con la *Forma substancial*: es á saber, probaremos, con textos lulianos en la mano, que el papel asignado á la Forma, en la constitución de los

cuerpos, por la Escuela de Lovaina, es el mismo que á la Forma señala también nuestro Doctor y Maestro.

Para demostrar que la Forma y la Materia, contenidas en la Idea platónico-luliana, desempeñan el mismo papel que la Forma y la Materia de Aristóteles, ¿qué mejor medio que repetir los caracteres y las funciones, que á la Materia y á la Forma asigna la autorizadísima Escuela aristotélica de Lovaina, y poner debajo de cada una de dichas funciones y caracteres los textos correspondientes del Beato Lulio, que confirman nuestra tesis?

Como no se ocultará á nuestros avisados lectores, ese trabajo es absolutamente necesario para toda concordia platónico-aristotélica que pretenda ser satisfactoria y decisiva.

a).

1.—Escribe D. Nys: la Materia prima es *vierge de toute détermination substantielle*. (1)

Lo mismo escribió nuestro Beato. «Ait Materia: Sum ergo ens existens in potentia ad omnes substantias particulares.» (Cap. II.)

«Rursus ait Materia: In mea natura non invenitur Forma quae sit ex me atque propter me.» (Cap. II.)

2.—Dice Nys hablando de la Materia prima: «exprime un état particulier de l' être corporel, une indétermination, ou mieux, une imperfection relative.» (Pág. 176.)

Los conceptos de *indeterminación* ó *confusión* y de *imperfección* aplícalos igualmente Lulio á la Materia prima: según él, la determinación y la perfección corresponden á la Forma.

«Ait Forma: Ego sum ens determinatum. . . . Materia autem est ens confusum.» (Cap. I.)

«Ait Forma: Ego sum ens perfectum. . . . Materia per me est perfecta, et non per se.» (2)

b).

1.—Dice D. Nys: La Materia prima es algo *real*, porque «elle a sa place marquée dans le monde des existences, puisqu' elle concourt avec la forme, à titre de principe physique consubstantiel, à la constitution du corps réel.» (Pág. 178.)

(1) *Cosmologie*; pág. 177.—Deuxième édit.—Louvain, 1906.

(2) *Duodecim Principia Philosophiae*; cap. I.—Raymundi Lullii Opera ea quae ad adinventam. . . . Argentorati, 1651.

Lo mismo enseña el Beato. «Ait Forma: Ego et Materia intrinsecè constituimus substantiam individuatum.» (Cap. I.)

«Iterum ait Materia: . . . de me et per me sum pars substantiae; et sine me substantia esse non potest.» (Cap. II.)

«Ait Materia: Ego sum ens ex quo fit aliquid passionando, et hoc *substantialiter*.» (Cap. II.)

«Materia. . . est substantialis: ut puta, materia rosae, equi et hujusmodi.» (Cap. II.)

2.—Dice D. Nys, hablando de la Materia prima, que no es privación de sér; que sería un error enumerarla entre las entidades lógicas: «ce serait une erreur de la reléguer parmi les entités logiques.» (Pág. 177.)

El Beato escribe lo mismo.

«Ait Materia: Non sum privatio.» (Cap. II.)

Y la palabra *privación*, en boca del Beato y de los demás escolásticos, equivale á *no-ente*.

Léanse, si no, estas palabras de nuestro Maestro y Doctor:

«Nulla res est tam propinqua ipsi *non-esse*, sicut privatio.» (1)

¿Cómo relegar á la Materia prima entre las entidades lógicas ó puramente ideales, si ella es aquel ente del cual se hace algo?

«Ait Materia: Ego sum ens ex quo aliquid fit.» (2)

Y aquí, sí que resultan aplicables las consabidas palabras: *de la nada, nada se hace*.

Luego, según la Filosofía Luliana, la Materia prima es algo *verdaderamente real*.

c).

1.—Repetidamente escribe D. Nys: «La Matière première est une puissance passive.» (Pág. 178.)

El Beato Lulio: «La Materia es principio esencial al cual compete propiamente la pasión; y por cuya razón es pasiva la substancia compuesta.» (3)

2.—Dice D. Nys: «On comprend que la première détermination dont elle (*la Materia prima*) est susceptible ne peut être qu' une forme substantielle.» (Pág. 178.)

El Beato Lulio: «Materia est passivum subjectum quod possidetur per Formam.» (1)

3.—D. Nys: «La complète potentialité qui la caractérise n' est donc pas une propriété adventice. . . : par son essence aussi, elle est une puissance passive.» (Pág. 178.)

El Beato Lulio: «Materia est ens propriè et maximè sub passione consistens; eò quòd inter materiam et passionem nihil mediat.» (2)

d).

1.—Dice D. Nys; la materia depende intrínsecamente de la forma: «Aussi dépend-elle intrinsèquement de la forme.» (Pág. 179.)

Escribe el Beato Lulio: «Forma est domina materiae.»

«Nulla Materia vivit sine Forma.» (3)

«Ait Materia: . . . et nisi essem cum . . . Formâ conjuncta. . . non haberem cum quo essem. . . passio, et sic non essem . . . Materia.» (*Duodecim*. . . cap. II.)

2.—Dice D. Nys, que, en sentir de Santo Tomás, Dios no podía crear la materia prima despojada de la forma.

Escribe el Beato Lulio: «Utrum materia possit esse sine forma.»

Da sus razones, y concluye que no: «stat negatio vera in conclusione.»

Y añade, que ni ello era posible á la omnipotencia de Dios. «Item, posito quòd Materia possit esse sine Forma, posset Deus aliquid facere absque aliqua utilitate; quoniam si materia esset sine forma, ex ipsa aliqua utilitas sequi non posset.» (4)

3.—Dice D. Nys, que es una ficción poética la hipótesis según la cual el Cosmos, salido inmediatamente de la Creación, era una materia despojada de forma.

Afirma después, que, desde el primer instante de la creación, todas las materias primas hallábanse directamente unidas á las formas esenciales de los cuerpos minerales.

Lo mismo enseña el Beato Lulio.

El Cosmos poético de que habla D. Nys no es el Cosmos de la hipótesis luliana.

Dice Lulio: Dios creó el Cosmos; en el mis-

(1) *Liber Proverbiorum*; parte II.

(2) *Duodecim Principia*. . . cap. II.

(3) Introductorio del Arte Magna y General para todas las ciencias; cap. *De las Cien Formas*, página LXXXII.—Traducido por Alonso de Zepeda.—Bruselas, 1665,

(1) *Liber Proverbiorum*; parte II.

(2) *Logica Nova*; dist. IV, pág. 69.—Palmae Balear., 1744.

(3) *Liber proverbiorum*; parte II.

(4) *Tabula Generalis*; dist. V, pág. 51.—Edición magunt., tom. V.

mo instante de la creación del Cosmos, fueron creadas las semillas causales de todos los seres, exceptuada el alma racional; los seres nada añaden á la esencia del Cosmos; aquellas semillas constituían el Cosmos; todos los seres fueron creados en el Cosmos; y los seres proceden del Cosmos en virtud de diversas transformaciones de dicho Cosmos. (1)

Y añade: El Cosmos era la fuerza resultante de una Materia primera y de una Forma primera.

En esta Materia y Forma (que califica de *universales*) estaban contenidas todas las materias y formas substanciales de los cuerpos minerales *A, B, C. . .* y, además, las materias y formas accidentales de los mismos cuerpos. (2)

3.—Quien conozca la teoría cosmológica del Beato, no puede atribuir á nuestra Escuela la hipótesis de una materia cósmica despojada de forma.

—¿Qué es el Cosmos de la hipótesis luliana?

—Es la fuerza resultante de unas participaciones finitas de los Atributos de la Divinidad. Y esas participaciones son esencias parciales.

—¿Qué son cada una de tales esencias parciales?

—Es la fuerza resultante de una acción y de una pasión, es decir, de una forma y de una materia.

En consecuencia, el Cosmos de la hipótesis luliana se compone *esencialmente* de materia y forma.

e).

1.—Escribe D. Nys: la Materia prima tiene una tendencia inmanente «Les scolastiques reconnaissent à la Matière une tendance innée, *appetitus innatus, naturalis*, une appétence naturelle pour les formes essentielles.» (Pág. 179).

(1) Istud siquidem Chaos est illud subjectum in quo et de quo sunt omnia entia naturalia. . . continens in se omnia quinque Universalia vel praedicabilia et decem Praedicamenta atque omnia semina causalia. Quae siquidem omnia praedicta in instante creationis ipsius Chaos creata sunt; hoc sic intelligendum est quod ista nihil ponunt super essentiam Chaos, sed ideo dicuntur creata in eo, quia de eo possunt omnia fieri per diversas transmutationes. (*Liber de Chaos; de esse Chaos*).

(2) Chaos primae formae et primae materiae substans; cui formae et materiae substantiales atque formae et materiae accidentales substans. . . .

Itaque, prima forma et prima materia per totum Chaos et per ejus individua intelligendae sunt, ut dictum est. (*Liber de Chaos; de forma et materia Chaos*).

Lo mismo había escrito antes el Arcángelico Doctor: «Quia Materia potest esse sub multis formis, habet *magnum appetitum*.» (1)

Además, es indudable que, según el Beato Lulio, hay en la Materia prima una tendencia inmanente, puesto que enseña que la esencia de los cuerpos vulgarmente dichos inorgánicos, viene constituida por *una alma*.

¿Cuál es el contenido de esa alma?

—Es la fuerza resultante de unas esencias parciales, entre las cuales se cuenta, como es sabido, la llamada *voluntad ó apetito natural*.

Otra razón. ¿Qué es la Materia prima de que hablamos al examinar las corrupciones y consiguientes generaciones de los cuerpos?

—Es la manifestación ó irradiación extrínseca de la llamada, en la Escuela luliana, *Materia esencial*.

—¿Qué es la Materia esencial?

—Es la fuerza resultante de los correlativos pasivos de unas esencias parciales, entre las cuales se cuenta la denominada *voluntad ó apetito natural*.

De consiguiente, traducimos el Lulismo al lenguaje moderno, y con muchísima razón, al establecer que, en sentir del Maestro, hay en la Materia prima una tendencia inmanente.

2.—Continúa D. Nys: «En lui attribuant cette sorte de désir instinctif, l'École voulait simplement mettre en relief la destination naturelle de la matière aux formes spécifiques.» (Pág. 180).

Lo mismo escribía nuestro Doctor y Maestro: «Ait Materia: Sum ergo ens existens in potentia ad omnes substantias particulares sub Formis particularibus existentes.» (2)

f).

1.—El último texto luliano que acabamos de citar, donde el Maestro pone en boca de la Materia prima las siguientes palabras: «Yo soy un ente que está en potencia para constituir la substancia que se quiera revestida de la forma correspondiente,» no enseña otra cosa sino que la Materia prima *evoluciona*, es decir, que es un sujeto susceptible de recibir *todas* las formas esenciales de los seres corpóreos.

Y ésta es la doctrina tomista interpretada por Nys, quien dice: «Évolution de la Matière

(1) *Liber Proverbiorum; parte II, cap. 26.*

(2) *Duodecim Principia Philosophiae; cap. II.*

première.—D'après un adage communément reçu chez les scholastiques, la matière première se prête à l'information de *toutes* les formes essentielles de la nature.» (Pág. 180).

2.—Más todavía. Enríque D. Nys: «Grâce surtout à l'analyse spectrale, l'identité de nature des corps célestes et des corps sublunaires est devenue aujourd'hui un fait hors de toute conteste.» (Pág. 182).

En esta cuestión habíanse equivocado Aristóteles y Santo Tomás de Aquino, quienes establecieron una distinción de naturaleza entre la materia celeste y la materia terrestre.

Ahora bien; ¿qué pensaba acerca de este particular el Beato Raimundo Lulio? ¿Equivocóse también, como los Escolásticos? ¿Ó adelantóse, por lo contrario, á los cánones de la ciencia moderna?

Podemos responder que, tocante á este punto y á otros muchos, la Física Luliana era superior á la de Aristóteles y de los escolásticos de la Edad Media: en la cuestión que nos ocupa, el Beato Lulio está de acuerdo con las ciencias naturales de nuestra época.

Él pone en boca de la Materia prima las siguientes palabras: Yo constituyo la materia de las estrellas del cielo, y la de los elementos de la tierra é igualmente la de todas las cosas nacidas de los elementos. «Ait Materia: Et ex omnibus passionibus. . . . sum composita, et per totum coelum et etiam per omnia elementa et elementata sum extensa atque mota.»

«Rursus dixit Materia: Situata sum in círculo in caelis, in elementis, in elementatis.» (*Lugar citado*).

g).

Tocante á la unidad de la Materia prima establece Nys, contra el panteísmo, que cada uno de los cuerpos de la naturaleza posee cierta cantidad de materia. «En fait, tous les corps de la nature possèdent en propre une certaine quantité de matière. Il existe donc autant de substrats matériels ou de portions distinctes de matière première qu'il y a d'individus corporels.» (Pág. 183).

No dice menos nuestro Doctor y Maestro cuando pone en boca de la Materia prima del Cosmos, ó Nebulosa que salió inmediatamente de la Creación divina, las palabras que siguen: «A la manera que del mar salen, y á él vuelven, todas las aguas de los ríos, así también de mí

salen, y á mí vuelven, todas las materias de los seres particulares ó concretos *A, B, C.*» «Ait Materia: Sum absoluta passio sub absoluta forma cum qua sum conjuncta; et sicut ex mari derivantur omnes aquae fluviales et ad istud revertuntur, sic a me derivantur omnes materiae particulares et ad me revertuntur, quia absoluta sum.» (*Lugar citado*).

Si la materia prima de los seres *particulares* *A, B, C,* se deriva de la Materia prima del Cosmos, evidente cosa es que cada sér *particular* contiene una porción distinta de materia prima. Según Lulio, la materia prima es *una*, pero no con unidad *numérica*.

h).

Finalmente, dice el Cardenal Mercier, en su *Ontología*, que el principio de individuación, es la materia afectada por la cantidad. (1).

Pues el Beato Lulio expresaba exactamente lo mismo, poniéndolo en boca de la propia Materia. Léase sino: «Ait Materia: Individuata sum per quantitatem cum qua sum quanta, ut puta, longa, lata et profunda, aut in circulo vel in corpore sphaerico rotunda.» (2).

SALVADOR BOVÉ

Magistral de Urgel

(Continuará).

## EL SEGUNDO OBISPO DE MALLORCA DON PEDRO DE MUREDINE

(1266 - 1282)

(CONTINUACIÓN)

§. Item seguens la constitucio del dit cardena de Sabina denunciám per vedat e descomenegats tots los clergues del nostre bisbat, qui pus so feit lo consili general, han rebudes .II. benifeits o pus qui agen daumes o dignitats o personats sens dispensacio del apostolich. §. Denunciám encara qu els damunt dits clergues son privats primer benefici d els damunt dits que euran rebuts, e no sen es colpa de sacrilegi retenen de feit lo benefici que lur no es e si de voluntat a aquel no renuncién e sens difacio e aquela restitucio no declaraven son ve-

(1) *Tratado elemental de Filosofía*; pág. 534.—Barcelona, 1909.

(2) *Duodecim Principia Philosophiae*; cap. II.

dats e descomenegats. §. Encara deim que segons establiment de consili general, que tot clergue qui age esgleia parrochial, que servesca a aquela personalment en aital orde con aja e axi con l'esgleie o seguir e si no ho faie sia privat d'aquela segons la dita constitucio, si doncs no era cas que la dita esgleia sia junta a qualque dignitat o a qualque prebenda, e la doncs en aqueia sia establitz vicari perpetual.

§. Item denunciám vedats e descomenegats los batles, los veguers e altres oficials de la cort seglar qui algun clergue prenen per algun malefici que hom diga que aja feít sen es nostra licencia especial si doncs no trobaven el malefici axi com es latrocini, rapina, homicidi o que ages levada femna o que ages falsada moneda, e la doncs non prenguen els vengansa mas aquels a auctorisats a nos.

§. Item si algun clergue moris vedade e descomenegadement aquels qui . . . . . e lo . . . . . scrivans qui escriuen establiments contra la fe aquea de l'esgleia e las potestats els confes el rector els conselyers d'el loc on aquets establiments jutgen, scriven so que jutjat es segons los dits establiments en publica forma e asso manam que sia denunciát publicament per les esgleies.

§. Entre ls quals entenem aquels qui fan establiments o bancs contra ls clergue que donan las damunt ditas sentencies o les denuncién la qual cosa deim que es quax heregia e contra disciplina eclesiastica, cor asso sia en menys pesament e en escarni de les claus de santa esgleia les quals els volen trencar en lur malea, los quals establiments son aquets so es sabre cuan veden que els clergues no coguen a lurs forns, o no prenguen de lur foc o de lur aigue o no molguen a lurs molins, o li veden que no usen de algunes coses publiques sia quel dit establiment o manament fasen manifestament o amagada sien denunciats per aquesta cose vedats e si dintre .X. dies no revoquen lo dit establiment no digua hom algun offici d'esgleia la on els sien, e no sien absolts entro que satisfait plenament en totes les injurias que euran feites per los dits dans a les esgleies e les persones ecclesiastiques e asso deu hom generalment demostrar als lecs.

§. Item privam de lur benefici tots los clergues qui per lur colpa encorren en irregularitat, perque no poden cumplir lur offici en l'esgleia lurs, del qual benifeit no reebren obentio qu el apostolich age ab els sobra sso dispensat . . . . . esgleia . . . . . assignats los benifeits

segons la constitucio del dit cardenal de Sabina

§. Item atorgans les constitucions del dit cardenal, denunciám vedats e descomenegats tots aquels qui meten en feenes alguns homes qui s meten en esgleia o en altre manera les destrenyen dintre l'esgleia per menjar o per beure o per altra e per so manam que siguen fora de l'esgleia

§. Item atorgans a les constitucions d'el dit cardenal e remembrans la constitucio del papa alexandre manam que cascun digmenge los preveres denuncién per vedats tots aquels qui porten o fan portar o venen per si o per altres a sarrains o a altres per els, armes ferro, lenyam per fer lenys o lenys, o naus, pa, cavals, besties o bestiar per menjar o per laurar, o per cavalgar, los quals oltra la dita pena deven perdre tot quant an, e que sien servs d'aquels qu els pendran e esclaus segons la constitucio del dit papa Alexandri.

§. Item sien denunciats per vedats tots los cristians axi cavalers com altres qui s'en van a sarrains per fer gueira a xrispians los quals no poden esser absolts sens auctoritat d'el apostolic, segons la constitucio d'el dit cardenal.

§. Item sien denunciats per vedats tots aquels malvats xristians qui porten o menen xrispianes a sarrains, e aquels qui les porten en lurs naus o en lurs lenys de qualque forme sien, els batles o veguers o altres oficials qui d'asso daran licencia, con nos agam entes que les dites xrispianes se lexen *conexer* carnalment als sarrains e qu estornen sarraines de que molt havem gran dolor

Item denunciám per vedats tots aquels qui venen xrispia o xrispiane a sarrains los quals no poden esser absolts sens auctoritat d'el apostoli, segons la constitucio d'el dit senyor cardenal.

#### DELS JUHEUS.

Manam qu els juheus qui estan al nostre bisbat per negu cas no tenguen serventes xrispianes o nodrices, cor per conversacio d'els juheus e dels xrispians molts periyls s'esdevenen als xrispians.

§. Encara manam qu els dits juheus no guosen obrar publicament a dimenge ni a festa, e que no venen ne menguen publicament carn en quaresma o en altres dies en los quals xrispians s'abstenen de carn a menjar e si contra aquesta constitucio *fessen* manam que algu xrispia ab els no dega participar en mercaderies ni en altres coses d'entro que d'asso agen feita condigna satisfactio.

§. Item manam sots pena de vet que algu xrispia no dega vendre a xrispia la carn qu els juheus auran rebuyada.



§. Item manam que xrispians no prenguen con-  
vits de juheus, ne no menguen de lurs carnals,  
ne prenan metxina d'els, n'es banyen ab els  
en tems de bayn cor pusqu'els no volen menjar  
de la vianda d'els xrispians no es rao justa  
cuam per sacrilegi quels xrispians menguen de  
lur vianda. §. Item cor havem entès que alguns  
sarrains sentament venen a babtisme per tal  
que pusquen exir de captivitat pus tal. Esta-  
blim que quan aquests sarrains venrran a les-  
gleia per pendre babtisme, sien aquí guardats  
alguns dies per lo rector de lesgleia per tal que  
pusca reconexer sí o fan per falsia o per bona  
volontat e ferma e si perseveren en proposit de  
bateyar no ls sia denegat babtisme d'aquí avant  
e no romanes si lurs senyals o altres persones  
si contradien que hom fasse . . . . . empero  
quan seran xrispians deven fer les faenes d'els  
axi com abans fer solien honestament e deguda,  
si lurs senyors son xrispians, cor romanen  
servs d'els xrispians apres lo babtisme. §. Em-  
pero si lur senyor era juheu o altre que no fos  
xrispia *avantoit* cor foren xrispians son livres e  
francs de lur servitut. §. Item si lo juheu veura  
al prevere e demanara babtisme aquí mateix e  
si no ho faie es periyl qu'els altres juheus ma-  
tassen aquell si lo prevere per asso persebre de-  
mantinent li deu lo prevere mostrar la fe ca-  
tolica e deu lo batiar. §. Item seguens la der-  
rera del cardenal de Sabina manam qu'els  
juheus e ls sarrains paguen delmes e primicies  
e ofertes a les esgleies que deven aver per les  
terres e per les cases e per les altres posesions  
qu'els han audes de xrispians e d'asso sien  
destrets per forme d'esgleia.

MATEO NEBOT.

(Continuará).

### CARTAS DE UN BARBERO SANGRADOR (\*)

Al D.<sup>r</sup> Antonio Castillo, que Dios guarde  
muchos años como puede y he menester ett.  
en Roma.—S. A. D. P. T. G.

Esta va por via de Barcelona.

Fill meu molt amat. Als 25 del passat te

(\*) Curiosas por su contenido, notables por su desembarazo, pintorescas por su lenguaje, llenas de singular mezcla de hombría de bien y de mundología, excelentes por su perfección caligráfica, estas cartas de D. Esteban Castillo á su hijo D. Antonio, que fué luego dignísimo Canónigo Archivero de esta Santa Iglesia Catedral, merecen reposado estudio, imposible de ser

escrigui llargament per via de Valencia en res-  
posta de la que he rebude als 13 del passat  
juntament ab las bullas per mans del Patro  
Reus, a la qual torn respondre a lo mes princi-  
pal que es el determini que tens de anar a assis-  
tir en el Govern a D.<sup>n</sup> Diego Serralta, el qual  
te ha escrit tres, o quatre cartas, offerintte grans  
conveniencias; y me espant moltissim, me di-  
gues que estas determinat de anarí, sens aguar-  
dar resposta mia, y has de saber que luego que  
llegi la carta devant te mare (que a altre per-  
sona, ni a ton Avi la he comunicada) queda-  
rem gelats, y ab la mayor engonia que es pos-  
sible imaginar; pero crech que havent tu rebu-  
des las mias cartas antecedens per via de Bar-  
celona que en la una te envii lo recibo de los  
10 escuts de or, y en la altre la carta del  
S.<sup>r</sup> Bisbe, hauras mudat de intent; y si acas no  
les has rebudes, has de saber, que tots quatre  
Serraltas, Pare, y tres fills, tots a la una han  
dexat de servirse de mi; porque estan picadis-  
sims y molt sentits de lo que D.<sup>n</sup> Diego los ha  
escrit de tu dient que ets estat el qui principal-  
ment ha impedit las bullas de la Cogitoria anti-  
cipant la mort del Canonge, y porque estas pre-  
tenint lo canonicat ab tant de conato per tu,  
pensantse ells, que tu pretenies per el D.<sup>r</sup> mire  
quin desbarat tan gran, y no tantsolament me  
han dexat, sino que me volian fer una sobra,  
perque yo posave medis per donarlos satisfac-  
cio; de tot lo qual inferim que D.<sup>n</sup> Diego te  
envia a demenar ab tantas offertas, per ferta  
algun agravi o trauret de aquest mon; y axi  
Fill meu mire lo que fas; yo et man positiva-  
ment, y ab tota la potestat de Pare, y te mare  
tambe, que no vayas a Trani, ni surtas de Ro-  
ma, que no vull que servescas, ni sies camarada  
de tal persona, ni que adquirescas dines, ni  
amistats per tal via; porque ultra de las sobre-  
dites causas, no vull que digan que vols vaga-  
mundear, y que sies criat de ningu, y que has  
acabat los dines per haverte de sustentar en exa-  
cort; que yo tinch animo (no obstant lo molt  
que has gastat fins are) de desempeñarme, y  
assistirte en tot lo necessari, y asso es el mayor  
lauro, y alegria, que yo puch tenir, y axi guarda

hecho ahora, no menos que abundantes notas aclarato-  
rias para las cuales estamos faltos de tiempo. Muchas  
de ellas, dados el anhelo paternal y la dificultad de co-  
municaciones, están escritas por duplicado y triplicado,  
y á veces alcanzan las copias á mayor número. Guár-  
dause en el Archivo Capítular, sala tercera, cajón 29,  
número 5.

de anar a Trani, y si esta carta no et troba en Roma, te man que luego tornes en exa cort, porque no vull perdes de vista al Datari, suposat te mostra tenir cariño, no vull que el perdes, sino que procures a assistirli continuament, y cortetjarlo, no obstant me haya dit lo Comte Tugores, que certa persona ha escrit, que fas de espioni en el Datari, y que per este affecta te dona 6 escuts m.<sup>3</sup> cada mes, lo qual no crech del teu bon natural, sino que tot es embidias de veura, que estás en bon predicament ab ell =Dius que el determini que tens de anar a Trani, no el sap ningu, y lo endemá que rebí la carta, en la seu digue lo D.<sup>r</sup> Real qui la fa molt en casa del sobredit Comte, a ton Avi, si era ver que tu anaves per Secretari del Comendador Serralta, y com ton avi no sap res de la tua carta, respongue, que no sabia tal, y axi mire ab qui comunicas tos secrets; porque aqui tot se sap, y tinch por no es sapia tot per cartes de Estela; yo jamay donare credit a res que digan en desdoro teu, porque tinch per cert, que procehiras sempre com a home de be, y en gracia de Deu nostre Señor que es el tu autem=A lo que dius de procehir, y continuar en exa cort, o venir ab un altre binifet, y a tot lo que circa de esta materia discorreis; te dich y te man positivament fases lo que tindras per mes acertat, y convenient per mayor honra y gloria de Deu nostre Señor, suposat veus las cosas de prop, y si te trobes (com dius) ab animo de alcansar la primera o segona bona vacansia, proceguex que yo no et faltare may en tot lo que hauras mester, porque tinch bons amichs, y eu aconsellen, axi, dient que es llas-tima, que un home de las tuas prendas, y estant en tan bon predicament en exa Cort, la qual está tan pobre de cortesans, que hayes de venir en dos binifets, que qualsevol petrus currit los té, podent venir ab una bona prebenda, y ser honrra de tot ton llinatge; En asso responch, yo, dient que si vens ab un altre binifet a la Seu ab las distribucions, y missa, tindras prop de 200 lliures de renda, y ab lo que se escusaria del gasto, que are fas, passariam com un Rey, quanto, y mas que assi pots fer tan bons merits com en exa cort, oposante a totes les Rectories, y algun dia ne alcansarás una per los teus merits, los meus medis, y el bon credit en que estás en lo Bisbe; en asso repli-can los amichs dient, que are, ab lo resultat de este binifici, y la missa, no será tant el gasto, y que binifets, cada ora seras a temps a alcansar-

ne, y per consequent, que proseguescas. Acirca de esta materia torno a dir, y manarte, que faces la tua voluntat, que aquexa are, y, sempre será la mia, y no tens que tornarme escriure, que vull, que faces, puis desde are te dich, que el teu gust es el meu; porque no vull yo que digues (quant sies assi y vaca alguna cosa bona) que te he lle vade la ventura, donantme reñina tota la vida; pero sobre tot, torno a dir, que no vayas a Trani; si vols anar a Napols per treure lo capbreu del binifet del teu medi, no havent de gastar res del teu, ves molt en horabona; pero ben considerat tinch por, que el Comendador no et face algun agravi, o lo et face fer per lo cami, o en la matexa ciutat de Napols; y axi si vols seguir el meu vot, y parer, no et mogues de Roma=Tinch entes lo que has passat ab lo Dega Flor ett. No tens, que encarregar-me el secret, que yo ya se lo que tinch de callar ett. Ya tinch entes, el no posar en lo sobre escrit per la posta ett. molt espantat estich que las cartas del Canonge de Segovia no hayen aprofitat=Quedo advertit en no permutar lo binifici ett. tinch vist lo impossible, que dius en el trobar comoditat, y la poca estimacio que fan de los Sacerdots ett.; pero no tot consistex en servir de Gentilhome, puis pots assistir a algun letrado ett.=Ya te tinch escrit, que Miquel Vidal, se es desgrauat ab Francesch Mesquida son cuñat ab qui feya los negocis, y me ha dit los te vol enviar a tu, y per este affecta ha escrit a Madrid (ahont cnvia robes de estam, y seda) porque te remeten una partida de diner, y me ha encarregat, te escriga nos remetes, una tarifa, ó minuta de tots, y qualsevols negocis ab tota claradat escrita de la tua ma; Y axi no et mogues de Roma, puis los negocis se van movent=famos charlata fonch el racionero de quenca, pero no me enganá, ni el convidi=tinch entes que lo benefici no es estat Estela ett. Molt li atribuexen estos Señors la consecucio del Canonicat, taliter, que clarament diven, que sino per ell no lo haurian alcansat ett. tambe diven assi lo que aqui ett. molt me folga, que lo D.<sup>r</sup> Fogueres tinga la orde de donarte tot lo que hauras menester, y aqui veuras la confiansa, que yo fas de tu, puis tens canvi en blanc, per orde mia, y per consequent ett. Estich advertit de que en los negocis, que se offeriran pendras los dines del dit D.<sup>r</sup> y los enviaras empenñats ett. Per medi de una criada doni la inclusa en el Toni Serralta, y la me torná enviar, si la volia llegir, que tu no con-

taves res de nou, y yo no la volgui llegir==Dius que no te remete diner fins que me avises, avise-m luego, y quina quantitat, y si los remet a Lledo per les mesades, o si li donare orde los te remete tots a tu==Dius que el vestit se riu de tu, feten un altre, que ya trobarem de hont pagar-lo, que no vull, que los Serraltes te vestan, y ten bon animo, que yo en tinch mes que tu; procura a no gastar superfluo, y Deu provehira==El Comenedor Serralta te vol treure de Roma, perque no faces noze a son germa el D.<sup>r</sup> que diven promte anira a exa Cort, per tenir un competidor menos, y me han dexat, perque voldrian, que yo no tingues medis per sustentarte en exa cort, y are tinch mes animo que may, perque no dexantme Deu nostre Señor y la sua Mare Santissima, no tinch por de res; assi sap tutom, que el Datari et vol molt, y axi no el perdes de vista, y guarda Trani; Quan seras provehit (si a Deu plau) ya aniras a Bari per visitar a Sant Nicholau mon advocat, y aporteras manna; pero are guarda Trani==te mare es de parer, que are ni may surtas de Roma per anar a ninguna part per por del Comenedor Serralta, y quant seras provehit (si a Deu plau) vineten secretament sens que ningú sapia la tua partensa, perque no eu escrigan en el comenedor, y no te fase fer algun agravi per lo cami==Las bullas son vingudes molt ben despachades, y me espant no me hayes remes lo monitori juntament ab ellas, y no perdriam el temps; perque lo capella, qui te possessori, no vol dezistir. El S.<sup>r</sup> Jaume Auleza ha dit, que no vol saber res de plet, no se si deu ser concert entre ells; basta que yo he usade tota urbanitat ab ells, donantlos copia de las bullas per medi del Canonge Genestar, per veure si escusariam gastos, y dilatacions, y fins are eu han comunicat ab advocats, y al fin lo capellá ha dit, que yo procehesca, que no vol dezistir, conque estich aguardant de hora en hora lo monitori, per presentar las bullas, y ferlo executar a lo Ardiaca tot sol, el qual eu aconcellá axí, y lo D.<sup>r</sup> Amer, y los de la curia Ecclesiastica; altres me aconcellen las present, y que pas avant la causa, puis lo binifet no pot faltar, perque si fem executar lo monitori, podra ser, que la part acudesca a la fuersa (y eu ha dit a algunas personas, que hi vol acudir) y que sera dilatado mes; pero yo vull seguir el parer mes segur, que es del D.<sup>r</sup> Amer y del Ardiaca, aguardant lo monitori, per assegurar el negoci, y tu tambe me escrius axi =Ya he donat lo compte

en el Collegi dels Chirurgians ab la ajuda de cent lliures que ton onclo el R.<sup>nt</sup> me ha donades (no emprestades) per quitacio de las vuyt lliures de renda den Coch, que te mare me aportá en dot; mire tu quina confiansá pots fer de tos onclos, puis fan tan de cas de tu com si no tinguen nebot y en tant es ver, que han volgut mes quitarme se renda, que dexarme los diners per ton socorro, y axi ett.=feras la diligencia, que conté aquex paperet inclus, ab tota brevedat, perque veyan la tua puntualitat ab lo que te encomanen==Yo no se perque me dius mentidas, dient que has pres deu escuts de or per treure lo monitori, sabent yo lo que costa; Yo no dich, que no prengas tot los dines que hauras menester; pero no vull, que em venes figas per llanternas, sino, que em parlas clar en tot, y per tot; Quant vinga la polisa de los dits 10 escuts de or los pagare ab la matexa puntualitat, que los altres; y escriume, si es forsos remetrete lo recibo, perque tinch por, que no es perde.

Estos dies he rebuda la polisa de los 10 escuts de or, feta als 10 de 7.<sup>bre</sup> y luego a lletre vista la he pagada, aquí va lo recibo, ó quitansa==Acirca lo que te tench advertit de no anar a Trani, dich, y añadesch que podra ser (quant vinga la ocasió de una bona vacansia) que D.<sup>n</sup> Diego no te deix tornar a Roma, y menos si el D.<sup>r</sup> son germa (com diven) va a exa cort, perque no li faces mal ters; y dato que D.<sup>n</sup> Diego et deix tornar a Roma, podra ser que de aquí tu ey sies, ya sie provehida, o per lo menos los altres cortezans tindran fetas las suas prevencions, taliter, que las tuas no sien de profit; y axi no trop sie de algun profit perdre de vista lo Datari. Tot lo sobre dit a circa de esta materia, es per avisarte de lo que pot ser; si tu trobes que estos obstacles no son de importancia, fes lo que voldras; pero no tindras de que quexarte de mi, que no te haya advertit.

En este punt es arribat lo Berganti de Suñer, y no he rebuda carta tua, sino de Lledo juntament ab las quitansas fins el 9.<sup>bre</sup> y una carta del R.<sup>nt</sup> Pere Bennassar, en que diu te eres partit als 10 de 9.<sup>bre</sup>, y me espant te sies partit, sens aguardar la provisio del canonicat, y me espant hayas executade la partida sens aguardar resposta mia, bon prou te face, y Deu te do bon succes en tot; pero no puch dexar de dirte que guardes de anar a Trani, y dirte tambe que no entench los teus intens, sie tot

per mayor honrra y gloria de Deu al qual te encarrech no lo offengas per quantas cosas haya, y et guard ett. Mallorca y 10.<sup>bre</sup> al 10 de 168. (sic) Ton Pare

*Esteve Castillo*

Al Dr. Antoni Castillo, que Deu guarde molts añys com pot y he menester ett. en Roma.—S. A. D. P. T. G.—A m.<sup>d</sup> del li.<sup>do</sup> Pere Llull.

Fill meu molt amat. Per no perdre ocasio, escrich esta, fent un resumen de lo que et tinch escrit llargament per via de Barcelona y Valencia, y particularment en resposta de la que rebí als 13 del passat de 28 de 7.<sup>bre</sup> juntament ab las bullas, per mans del P.<sup>o</sup> Reus; dient, que et man ab tota la potestat de Pare, que no vayas a Trani, ni iscas de Roma per quantas cosas haya en aquest mon, perque el voler D.<sup>n</sup> Diego, que vayas a assistirli, y ab tantas offertas, no es altra cosa, sino per ferta un agravi; perque ha escrit a son Pare, y Germans, que tu ets estat el qui ha impedit las bullas de la cogitoria, anticipant la mort del Canonge, per lo qual tots han dexat de servirse de mi, y encare me volian fer un agravi, no obstant la satisfaccio, que los he donade; y axí guarda Trani, ni axir de Roma per res=las bullas son vingudas ben despachades; pero lo capellá no vol dezistir, y axí estich aguardant lo monitori (que be lo podias enviar juntament en las bullas) per ferlo executar a lo Ardiaca=Mira ab qui comunicas tos secrets, perque no falten traydors, y coronistas=A lo que dius de venir, o no venir, tu que veus las cosas de prop, fes lo que voldras, que a tot vinch be, y sera el teu gust sempre el meu, y estant molt sert, que no et faltare en tot, y per tot=en voler dines, escriu quina quantitat, y si los enviare a Lledo per les mesades, o a tu=El Pare F. Christofol Alguer de la orde de S.<sup>t</sup> Agustí, Germa de mon amich Juan Alguer, me ha promes 50 pessas de 8 de que tinch seguretad y bona seguretad, si tu li alcansas del Re.<sup>m</sup> P.<sup>o</sup> General de S.<sup>t</sup> Agustí, la gracia de una presentatura, qui vaca per mort del P.<sup>o</sup> P.<sup>t</sup> Nicholau Pont; esta presentatura la concedí al Reyna de Mallorca el P.<sup>o</sup> General Paulo Lupuino, quant visitá los Reynas de España; y se ha de donar a Predicador precehint oposicio, la qual se fera lo mes qui ve, y dit P.<sup>o</sup> Alguer es un dels oposats, y bisarro predicador; despues de la oposicio, la Provincia señala el qui

li aparex, y se remet al P.<sup>o</sup> General per la confirmacio; el dit P.<sup>o</sup> Nicholau Pont, no la tenia per eleccio de la Provincia sino del P.<sup>o</sup> General, qui autoritate propia lo elegí; y axí matex pot elegir dit Alguer, y quant anirá la eleccio de la Provincia, responderá que ya está feta la gracia a dit Alguer un dels oposats; per esta gracia pots valerte del Secretari del dit General, offerintli lo que te aparexera para guantes, y no donar diner algu, que no tingas la gracia, y los despachos en las mans; y procura que romangue alguna quantitat per la tua Agencia, advertinte que los dits 50 reals de 8 me han offerit per tots, y qualsevols gastos, entregantlos yo los despachos de dita gracia; y axí procureras a fer el compta, prenint los escuts de or, que importan los dits 50 reals de 8, y enviar los despachos empeñats en dita quantitat, y si pots alcansar dita gracia cens offerir ningun diner, sera molt millor, perque dita quantitat quedaria tota en ton poder; y axí feras esta diligencia ab tota brevedat, perque no acudesca altri a fer la matexa; y sie ab tot secret=El Portador de esta, es recomenat de D.<sup>n</sup> Belloto, procurerasli alguna comoditat per servir, advertinte, segons me han dit, que es bon jove=Fill meu ten bon animo, que yo el tinch com la Seu; parex que los negocis se van movent, y axí no et mogues de Roma=fet altre vestit, que ya pagarem=envianos la tarifa de tots, y qualsevols negocis, perque Miquel Vidal ten vol enviar, y donar orde a Madrid te remeten alguna partida de diner per despacharlos. Tu veges si troberas algun empleo, que no tot consistex en servir de gentil home, altres empleos haya=Torno dir, que no vayas a Trani, ni a Bari, ni a Napolis; perque no vull que surtes de Roma, y quant vindras a Mallorca si a Deu plau, procureras venir ab tot secret, sens que ningu de Roma eu sapia perque per lo cami, D.<sup>n</sup> Diego no et face fer un agravi=Si prech possessori, te remetre luego las dimisorias, perque et pugues ordenar ab tota brevedat, per valerte de la caritat de la missa=Tambe ab esta ocasio va a exa cort un tal Juan Calafat hanme dit, te escriga veyes si li troberas comoditat per servir=Fill meu procura estar bo y en gracia de Deu, y no por de res=Te mare te comane molt molt molt, y diu que guardes de axir de Roma per por de lo sobredit. Ton Avi té gran fe, que has de venir Canonge, faces la voluntat de Deu en tot, y per tot; per quant crech que esta carta arribera

per Nadal; desde are te donam tots las bonas festas, y las tingas molt alegres; que nosaltres no es possible en ausencia tua, pero nos conformam ab la voluntad de Deu n.º S.º; y que et guard molts anys ab los aument, que sera pere mayor honrra, y Gloria sua, y salvacio de nos tres animas, tots los amichs te tornan las recomendacions. Mallorca y 10.º bre als 10 de 1680.  
—Ton Pare, qui dezeitje molt veuret

*Esteve Castillo*

La polisa de los 10 escuts de or, ya la he rebude, y pagada a Conrrado a lletre vista, y axi matex pagare totas las que me enviarás; per via de Barcelona rebras la quitansa—A circa tot lo que te tinch escrit de anar a Trani, añadesch, que si ey vas, podra ser, que quant vinga la ocasio de alguna vacant bona, que D.º Diego no et deix anar a Roma a pretenirla, y menos si el D.º son germa (com diven) va a exa cort; perque no li faces un mal ters. Y dato et non concesso, que D.º Diego et deix anar a Roma; de qui que tu ey sies, ya pot estar provehida, o per lo menos, los altres cortesans, hauran fetas las suas diligencias, y totas las suas prevencions, taliter, que las tuas ya no seran de algun profit; y axi (Fill meu) tu no ets axit de Mallorca per altre cosa, sino per anar a Roma, y veura si alcansaras alguna cosa per poder passar honradament, per consequent no crech, que sie de ningun profit el perdre lo Datarí de vista—No obstant tot lo que et tinch escrit en esta materia; te dich que si tu trobas, que tots los obstacles que et fas, no son de relevancia; feras lo que voldras; per lo menos, no podras quexarte de mi, que no te haya advertit—Miquel Thomas, qui estava ab Estela es arribat, y me ha dit, que tu ya tenias los dines que D.º Diego te ha enviats per passar lo cami; Fill meu si vols fer la mia voluntat, te man que no et mogues de Roma; no es mon gust vayas a Trani—lo Berganti de Suñer es en el port de Andraix, estich aguardantlo per seber noves de tu, que confio en Deu n.º S.º seran bonas, y que et guard de perill ett. he determinat de enviarte ab aquest jove la quitansa de los 10 escuts—Fill meu guarde Trani y Deu te guard.

JOSÉ MIRALLES Y SBERT

Canónigo-Archivero.

(Continuará.)

## CARTULARIO

### DEL PRIMER OBISPO DE MALLORCA

(CONTINUACIÓN)

XLIII

*Concesión, por el Obispo, de la Parroquia de Pollensa á la Casa Sagrada del Temple.*

(25 de Julio de 1240.)

Pateat universis quod nos Raymundus dei gratia maioricensis Episcopus de consensu Capituli nostri donamus et concedimus vobis fratri Dalmacio de fonoylar preceptori domus militie templi maioricarum et fratribus eiusdem in perpetuum Ecclesiam parochialem Sancte Marie de pollencia sicut modo est suis terminis limitata. In hunc modum, videlicet quod preceptor domus militie templi qui pro tempore fuerit in maioricis representet nobis et successoribus nostris Vicarium seu rectorem perpetuum in eadem ecclesia constituendum dumtaxat idoneum qui nobis et successoribus nostris faciat obedientiam debitam et canonicam reverentiam Retentis nobis in eadem et sucesoribus nostris iurisdictionem correctionem visitationem predicationem choercionem plenariam in omnibus et ecclesia et mercimonialium earum cognitione. Hanc autem ecclesiam cum suis limitibus et terminis vobis predicto preceptori et domui vesire confecimus ut dictum est, retento tamen ab integro jure petitionis decimarum quod nos vel ipsa ecclesia habemus vel habuimus ante presentem collationem in terris quas sarraceni domus milicie templi exsolvunt et in possessionibus quas domus milicie excolit propriis manibus vel sumptibus cum in nullo penitus arbitrio per petrum de monte olivo fratrem domus milicie temp'i et magistrum petrum Maioricensem Canonicum probatam super decimis inter nos et domum milicie templi prout ipsum sonat arbitrium dividendis renunciare aut denegare intelligamus per presentem collationem retinemus nobis et nobis (sic) decimas ab integro quas de possessionibus ac iuribus nostris et domini Regis possunt aliquatenus pervenire. Actum est hoc in maioricis viii. Kalendas augusti Anno ab incarnatione domini M. cc. xl. Testes. dalmacius de fonoylar Comendatoris. Sig. num bernardi de artes notarii publici Maioricarum qui hec scripsit.  
(Libre vert, fol. 23 v.º)

## XLIV

*Venta de una porción de tierra, por el Obispo.*

(1.º de Agosto de 1240.)

En las Kalendas de Agosto de 1240, el Obispo Torrella vendió parte de una jovada de tierra en el término de Sineu, á censo de una barcilla de . . . pagadero por San Pedro y San Felío. Ante el Notario Petroli de Villa crassa. Ignórase el adquirente, por estar muy agujereado el pergamino. Éste lleva la firma original del Prelado, y es propiedad de D. Jaime Planes.

## XLV

*Convencio entre Obispo y Cabildo y el Prior de Artá.*

(8 de Agosto de 1240.)


Compositio facta fuit inter dictum dominum episcopum et eius capitulum ex una parte et fratrem R. priorem supradictum (domus de arta premonstratensium ordinis) ex altera super decimis possessionum quas fratres domus colebant propriis manibus et quas rustici pro ipsis colebant. Ita scilicet quod dominus episcopus percipiat duas partes decime de possessionibus rusticorum et prior tertia. De decimis vero possessionum quas dicta domus excolit propriis manibus vel sumptibus nichil recipiat episcopus nec etiam si ammodo ipsas easdem dicta domus dederit rusticis excolendas. De decimis vero omnium animalium ipsius domus et laboratorum suorum sive emphiteotarum habeat episcopus maioricensis medietatem et dicta domus aliam. Idem debet fieri de molendinis, scilicet fratres possunt molere bladum suum sine decima. Item si fratres emerent possessiones vel recuperarent a suis rusticis, de decimis earum habeat maioricensis episcopus duas partes et dicta domus tertiam partem. Quod est actum per dictum notarium (bernardum de artes) vj idus Augusti anno M.º cc.º xl. (*Liber Privilegiorum*, páginas 99 y 100).

## XLVI

*Establecimiento de porción de una alquería á Guillermo de Rovira y su esposa.*

(11 de Septiembre de 1240.)



Sit notum cunctis quod Nos Raymundus dei gratia maioricensis Episcopus de consensu capituli nostri damus et stabilimus ad bene laborandum et meliorandum tibi Guillermo de

rovira et uxori tue marie et vestris successoribus in eternum, deenam partem ab integro nobis assignatam ratione dotationis sedis maioricensis supradicte in alqueria quam tenet Manocha que est in termino de Muro. Predictam itaque deenam partem etc., damus et stabilimus etc. Sub tali conditione hanc donationem vobis et vestris facimus quod de omnibus expletis et fructibus que deus tibi dederit dabitis vos et vestri nobis et predicte Sedi maioricensi tascham et decimam fideliter, et non proclamatis etc. Actum est hoc in maioricis iij Idus Septembris anno ab incarnatione domini M. CC. xl. Testes R. sa torta etc. Sig  num marchesii porri publici maioricensis notarii qui hoc instrumentum prout scriptum invenit in pergamineo clausit et cum notula comprobabit tenendo notulas bernardi de artes notarii publici maioricensis quondam auctoritate curie maioricensis xi Kalendas augusti anno domini M. CC. lxxx primo. (*Libre Vert*, fol. 123).

## XLVII

*Establecimiento de una suerte de tierra á Berenguer de Palauet.*

(11 de Septiembre de 1240.)

Sit omnibus manifestum quod nos Raymundus dei gratia episcopus maioricensis, de consensu capituli nostri damus et stabilimus ad bene laborandum et meliorandum tibi berengario de palaciolo et tuis successoribus in eternum pro omnibus que tenes et possides de cavalleriis hominum barchinone in incha quandam potiam terre plantatam et ad plantandam que est in termino ville inche que affrontat ex una parte in camino publico, et ex alia parte in torrente que est infra istum honorem et honorem arnaldi adarronis, et ex aliis partibus in honore tuo. Predictam itaque petiam terre etc. Sub tali vero conditione hanc donationem tibi et tuis facimus quod pro censu inde exeunte et melioramentis dabitis tu et tui nobis vel predicte Sedi maioricensi annuatim in festo Sancti Michaelis unam macemutinam bonam rectam iucisiam in auro sine engano et decimam fideliter, et non proclamatis etc. Actum est hoc in maioricis iijº idus Septembris anno ab incarnatione domini m. cc. xl.—Ego Raymundus maioricensis Episcopus subscribo. Ego arnaldus maioricensis canonicus subscribo. Ego dalmacius de sancto Martino maioricensis canonicus subscribo. Sig  num bertrandi bovis canonici maioricensis. Sig  num magistri Petri maio-

ricensis canonici. Ego bernardus de sacrista tenens locum prepositi maioricensis canonicus subscribo. Sig ☩ num berengarii de palaciolo qui hec laudo et firmo. Sig ☩ num Guillelmi gaiol. Sig ☩ num berengarii de santa oliva testium. Sig ☩ num Arnaldi de santo martino notarii publici maioricensis tenentis et habentis notulas et instrumenta scripta in pergameneo bernardi de artes notarii publici maioricensis quondam auctoritate curie maioricensis qui hoc instrumentum per alphabetum divisum prout superius invenit scriptum clausit et cum notula comprobavit vi<sup>o</sup> nonis octobris anno domini M. cc. lxxx quinto. (*Libre Vert*, fol. 173).

## XLVIII

*Establecimiento de una casa, à favor de Agramunt de Colom y su esposa.*

(24 de Septiembre de 1240.)

Sii omnibus manifestum quod Nos Raymundus dei gratia Maioricensis Episcopus de consensu capituli nostri damus et stabilimus vobis acromonte de colone et uxori tue marie et vestris perpetuo omnes illas domos ab integro quas emistis de guillelma burgonione uxore quondam petri de menocho Quas domos sunt in civitate Maiorica in portione que fuit Raymundi de pertagassio que affrontant ex una parte in carraria publica et ex duabus partibus in domibus ioannis piquer et ex quarta parte in domibus dominici iohannis. Predictas itaque domos etc. Sub tali vero conditione hanc donationem vobis et vestris facimus quod pro censu inde exeunte et melioramento dabitur vos et vestri nobis vel predicte sedi maioricensi annuatim in festo sancti michaelis mediam libram cere bone et legali et non proclamatis etc. Actum est hoc in maiorica viij<sup>(1)</sup> Kalendas octobris anno ab incarnatione domini M. cc. xl. Ego Raymundus maioricensis Episcopus subscribo. Sig ☩ num magistri Petri maioricensis Canonici. Ego dalmacius de santo Martino maioricensis Canonici subscribo. Sig ☩ num bernardi de granada maioricensis Canonici. Ego bernardus de sacrista Canonici tenens locum prepositi maioricensis subscribo. Sig ☩ num acromontis de colono. Sig ☩ num marie uxoris eius qui hec concedimus et firmamus. Sig ☩ num Guillelmi de bla-

nis. Sig ☩ num Rotberti de pulcho vicino testium. Sig ☩ num bernardi de artes notarii publici maioricensis qui hec scribi fecit. (*Libre Vert*, fol. 66 vuelto.)

## XLIX

*Establecimiento de una casa, à favor de Guillermo Fuster.*

(31 de Octubre de 1240.)

Sit omnibus notum quod ego Raymundus dei gratia maioricensis Episcopus de consensu capituli nostri damus et stabilimus ad condigendum et meliorandum tibi Guillelmo fusterio et tuis successoribus in eternum quasdam domos que sunt in villa de incha quas emimus de berengario de vales et eius uxore Guillelma per alodium franchum Que affrontant ex una parte in via publica, et ex alia parte in honore iohannis de Caneto quam tenetur per Raymundum luyll, et ex alia parte in domibus et orto bonaventura de moranta, et ex alia autem parte in domibus durandi coch. Predictas itaque domos etc. Sub tali vero conditione hanc donationem vobis et vestris facimus quod pro censu et melioramento dabitur tu et tui nobis et Sedi maioricensi et eius successoribus in eternum annuatim in festo sancti Michaelis unam maceutinam rectam bonam iucisiam in auro sine enganno. Et non proclamatis etc. Accipimus namque a te pro hac donatione de introitu x solidos malgarienses, etc. Actum est hoc in maioricis ij nonas novembris anno ab incarnatione domini M. cc. xl. Ego Raymundus maioricensis Episcopus subscribo. Ego dalmacius de santo martino canonicus maioricensis subscribo. Ego arnaldus andreas maioricensis canonicus subscribo. Sig ☩ num magistri petri Maioricensis canonici. Sig ☩ num arnaldi de apiaria maioricensis canonici. Ego bernardus de Sacrista maioricensis canonicus subscribo. Sig ☩ num Guillelmi fusterii qui hic laudo et firmo. Sig ☩ num bonaventura de moranta. Sig ☩ num berengarii de santa oliva testis. Sig ☩ num arnaldi de santo martino notarii publici maioricensis tenentis et habentis notulas et instrumenta scripta in pergameneo bernardi de artes notarii publici Maioricensis quondam auctoritate curie Maioricensis qui hoc instrumentum clausit et cum notula eiusdem comprobavit vi nonas octobris anno domini M. cc. lxxx. quinto. (*Libre Vert*, fol. 174 vuelto).

(1) El *Liber Privilegiorum*, página 65, dice: «vij».

*Establecimiento de dos suertes de tierra, á favor de Pedro Amat y su mujer Flora y de Vidal Seguí y su esposa María.*

(24 de Noviembre de 1240.)

Sit omnibus notum Quod nos Raymundus dei gratia maioricensis Episcopus de consensu capituli nostri Damus et stabilimus tibi ad bene laborandum et meliorandum tibi Petro amat et uxori tue flore et tibi vitali saguini et uxori tue Marie et vestris perpetuo duas petias terre que dicitur de buxner que est in termino de incha de illo videlicet honore quem emistis de heredibus quondam Guillermi iohannis quas nobis evenerunt ratione deeni sedis memorate. De quibus una ipsarum vinearum. Et affrontat ex una parte in vineis Guillelmi cantull. Et ex duabus partibus in honore stephani de brullio tenedone R. de podio. Et ex alia parte in alodio stephani de brullio predicti. Alia vero vinea affrontat ex tribus partibus in alodio stephani de brullio, et ex alia parte in vineis Guillelmi cantull. Predictas itaque duas petias vinearum etc. Sub tali vero conditione hanc donationem vobis et vestris facimus quod pro censu et melioramento inde exeunte dabitur vos et vestri vobis et sedi maioricensi et eius successoribus in eternum annuatim in festo sancti Michaelis unam macemutinam bonam rectam iucisiam in auro sine enganno et decimam fideliter. Et non proclamatis etc. Actum est hoc in maioricis viij Kalendas Decembris anno domini M. cc. xl. Ego Raymundus maioricensis Episcopus subscribo. Sig ✕ num magistri petri maioricensis canonici. Sig ✕ num bernardi de granata Maioricensis canonici. Sig ✕ num bertrandi de bovis Maioricensis canonici. Ego arnaldus andreas maioricensis canonicus suscribo. Sig ✕ num petri amat. Sig ✕ num flore eius uxoris. Sig ✕ num vitalis saguini. Sig ✕ num Marie eius uxoris qui hec laudamus et firmamus. Sig ✕ num Raymundi gaiol. Sig ✕ num Raymundi cortes testium. Sig ✕ num bernardi de artes notarii publici maioricensis qui hoc scribi fecit etc. die et anno prefixis. (*Libre Vert*, fól. 175).

M. ROTGER.—J. MIRALLES.

(Continuará).

REVUE DES LANGUES ROMANES. Montpellier. 1911. Janer-Mars.—L. Lambert. Chansons pastorales. R. Thauziès. Étude sur les sources de J.-M. de Heredia dans les sonnets des «Trophées». G. Bertoni. Noterelle provenzali. G. Pittolet. Deux lettres inédites de Ch. Linné relatives à l'Espagne.—*Bibliographie*: 1° Revue des Revues. 2° Comptes rendus.

BUTLLETÍ DEL CENTRE EXCURSIONISTA DE CATALUNYA. Barcelona. 1911. Mars.—V. de L. La Setmana de Sports d'Hivern. Joan Danès y Vernedas. Els Aplecs excursionistes. Crònica del Centre. Noves. Secció Metereològica.—*Gravats*: El Taga desde la Vall de Ribes; Pista de patinatge a Ribes; En plena carrera; Per les montanyes de Toses; Entrenantse per les curses; Vistes de la Vall de la Molina; Cursa de bobs: Agrupament de's que hi prengueren part; Un aspecte parcial de la pista de la Falgosa; Cursa de luges: Esperant la sortida; Cursa de skis: Grupo de corredors en el punt de partida; En plena cursa de skis; La dinamarquesa Sra. Shanke; La catalana Srta. Matheu; Proves de luges; Un aspecte de la pista de la Falgosa; Grupo de senyoretas que prengueren part en les curses oficials.

BOLETÍN DE LA SOCIEDAD CASTELLANA DE EXCURSIONES. Valladolid. 1911. Abril.—J. P. Wickersham Crawford. Vida y obras de Cristóbal Suárez de Figueroa (continuación). José Martí y Monsó. Los Calderones y el monasterio de Nuestra Señora de Portaceli. Documentos (conclusión). Vicente Lampérez y Romea. Un programa para la Historia de la Arquitectura Civil Española. Reseña bibliográfica.—*Láminas sueltas*: Convento de Clarisas de Tordesillas: Capilla y retablo del Contador. Catedral de Toledo: Sepulcro del arzobispo Serezuola en la capilla del Condestable. Museo arqueológico de Madrid: Sepulcro de la Duquesa de Arjona. Catedral de León: Imagen de Santa Catalina y sepulcro del Dr. Juan de Grajal.

REVISTA DE MENORCA. Mahó. 1911. Abril.—Miguel Gomila y Jover. Tuberculosis é Higiene profiláctica (conclusión). Jaime Ferrer Aledo. La enseñanza superior en Mahón (continuación). Carlos Moysi. Un aniversario célebre. A. Méndez Casal. Exposición de obras de Román Bonet (Bon). L. Lafuente Vanrell. Clausura de la Exposición de Caricaturas «Bon», en la noche del 21 de Abril. Mauricio Hernández Ponsetí. Observaciones meteorológicas correspondientes al mes de Marzo.